市 政 署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

環 境 衛 生 及 執 照 廳
行 政 執 照 處

# 退回保證金申請表
# （飲食及飲料場所-臨時牌照）

| 申請人資料 | | | |
|---|---|---|---|
| 姓名/公司名稱 | | | |
| 身份證/護照/商業登記編號 | | 聯絡電話 [1] | |
| 聯絡地址 | | | |

| 商號資料 | |
|---|---|
| 名稱 | |
| 地址 | |

| 退回保證金原因 | | |
|---|---|---|
| ☐ 已獲發飲食/飲料場所牌照 | ☐ 撤回飲食/飲料場所發牌申請 | ☐ 已獲通過更改計劃申請 |
| ☐ 臨時牌照有效期屆滿 | ☐ 申請廢止臨時牌照 | ☐ 其他：_____ |

| 收款人資料 | | | |
|---|---|---|---|
| 是否申請人 | ☐ 是 ☐ 否 [2] | 聯絡電話 [1] | |
| 更改收款人原因 | | | |
| ☐ 支票 [2] | 支票抬頭名稱 | | |
| | 身份證/護照/<br>商業登記編號 | | |
| ☐ 銀行轉帳 | 銀行名稱 | | |
| | 帳戶人名稱 | | |
| | 帳戶編號 | | |

## 聲明

☐ 本人/公司現聲明遺失保證金收據。

**收集個人資料聲明**

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：

1. 在本表格內所提供的個人資料及文件會用作處理本申請、服務統計、研究及/或登記用途，並將儲存於本署的資訊系統內，且用作處理本署所提供的各類服務及/或申請。
2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。
3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本署的個人資料。
4. 本署人員在處理所提供的個人資料時，均會作出保密及妥善保管的措施，直至該等資料使用完畢及保存期結束，屆時有關資料將按規定銷毀或封存。

## 申請人簽名及日期

_____ / /

備註：

1. 用作本署以短訊或電話方式通知有關申請事宜。
2. 倘支票抬頭與申請人名稱不符時，須遞交其身份證明文件影印本。
3. 申請項目的所需文件及其他注意事項，可瀏覽飲食及飲料場所一站式發牌服務專題網頁www.iam.gov.mo/onestop-fnb或市政署網頁www.iam.gov.mo。

市 政 署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento
Divisão de Licenciamento Administrativo

# BOLETIM DE PEDIDO DE RESTITUIÇÃO DE CAUÇÕES (ESTABELECIMENTOS DE COMIDAS E BEBIDAS – LICENÇA PROVISÓRIA)

| **Dados do Requerente** | | | |
|---|---|---|---|
| Nome do requerente / designação da empresa | | | |
| N.º do BIR / passaporte / registo comercial | | Telefone de contacto[1] | |
| Endereço | | | |

| **Dado do Estabelecimento** | |
|---|---|
| Designação | |
| Endereço | |

**Motivo da Devolução da Caução**

☐ Foi atribuída a licença de estabelecimentos de comidas e bebidas
☐ Desistência do pedido do licenciamento de estabelecimentos de comidas e bebidas
☐ Foi aprovado o pedido de alteração do plano
☐ Fim da validade da licença provisória
☐ Pedido da invalidação da licença provisória
☐ Outros：_____

| **Dados do receptor do montante** | | | |
|---|---|---|---|
| É o requerente | ☐ Sim ☐ Não[2] | Telefone de contacto[1] | |
| Motivo da alteração do receptor do montante | | | |
| ☐ Cheque[2] | A favor de | | |
| | N.º do BIR / passaporte /registo comercial | | |
| ☐ Transferência bancária | Nome do banco | | |
| | Nome do titular da conta | | |
| | N.º da conta | | |

**Signatário**

☐ Eu declaro / a empresa declara por este meio o extravio do recibo da prestação da caução.

**Declaração para Prestação de Dados Pessoais**

Nos termos da Lei n.º 8/2005 "Lei da Protecção de Dados Pessoais":

1. Os dados pessoais e documentos, constantes do formulário, serão utilizados no tratamento do presente pedido, estatísticas de serviços, fins de estudo e/ou de registo, e armazenados no sistema informático do IAM para fins de tratamento dos vários serviços e/ou pedidos dispensados pelo IAM.
2. Por razões de cumprimento das obrigações legais, esses dados podem ser transferidos para outras entidades competentes.
3. O requerente pode, nos termos da lei, consultar, rectificar e actualizar os dados pessoais na posse deste Instituto.
4. Ao tratar destes dados pessoais, o pessoal deste Instituto toma as devidas medidas de precaução e cumpre o dever de sigilo e de guarda, até terminar o fim a que se destinavam ou expirar o seu prazo de conservação. Neste caso, os dados serão, nos termos da disposição em vigor, destruídos ou bloqueados.

**Assinatura do requerente e data**

_____ / /

Nota:

1. Os dados prestados serão utilizados por este Instituto, para informar, por mensagens ou telefone, da matéria de pedido.
2. Caso o nome do destinatário do cheque não corresponda ao do requerente, deve entregar a fotocópia do documento de identificação do receptor do cheque.
3. Relativamente aos documentos necessários para o pedido e outras observações, aceda à página da Agência Única para Licenciamento de Estabelecimentos de Comidas e Bebidas www.iam.gov.mo/onestop-fnb ou à do IAM www.iam.gov.mo.

市 政 署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

*Department of Environmental Hygiene and Licensing*
*Division of Administrative Licensing*

# *APPLICATION FORM FOR REFUND OF SECURITY DEPOSIT (FOOD AND BEVERAGE ESTABLISHMENT - TEMPORARY LICENSE)*

| ***Information about applicant*** | | | |
|---|---|---|---|
| *Name / Company name* | | | |
| *Identity card / Passport / Business registration number* | | *Contact telephone[1]* | |
| *Contact address* | | | |

| ***Information about establishment*** | |
|---|---|
| *Name* | |
| *Address* | |

***Reasons for refund of security deposit***

☐ *The license for the food and beverage establishment has been granted.*
☐ *The food and beverage establishment has withdrawn its license application.*
☐ *The application for the establishment's alteration to its project has been approved.*
☐ *The temporary license has expired.*
☐ *The establishment has applied for cancellation of its temporary license.*
☐ *Others: _____*

| ***Information about payee*** | | | |
|---|---|---|---|
| *Is the payee the applicant?* | ☐ *Yes* ☐ *No[2]* | *Contact telephone[1]* | |
| *Reason for change of payee* | | | |
| ☐ *Cheque[2]* | *Name of payee* | | |
| | *Identity card / Passport / Business registration number* | | |
| ☐ *Bank transfer* | *Name of bank* | | |
| | *Name of account holder* | | |
| | *Account number* | | |

***Declaration***

☐ *I / Our company hereby declare that the security deposit receipt has been lost.*

***Personal Information Collection Statement***

*As stipulated in Law no. 8/2005 "Personal Data Protection Act":*

1. *The personal information collected in this form and the documents submitted will be used for processing this application, service statistics, research and/or registration purposes. The personal information and documents will be stored in IAM's information system for processing various kinds of services and/or applications provided by IAM.*
2. *Such information may be transferred to other authorised entities to fulfil statutory obligations.*
3. *The applicant has the right to request access to, correction or update of the personal information held by IAM in accordance with law.*
4. *The personal information collected will be kept confidential and treated with due care by IAM staff until the completion of use of such information and the expiry of the storage period. The information will then be destroyed or archived as stipulated.*

***Signature of applicant and date***

_____ / /

*Notes:*

1. *For IAM to notify the applicant by SMS or telephone of application related issues.*
2. *If the name of the cheque payee is different from the name of the applicant, a photocopy of the payee's identification document is required to be submitted.*
3. *For the required documents and other important notes for the application, please refer to the thematic website of One-stop Licensing Service for Food and Beverage Establishments www.iam.gov.mo/onestop-fnb or IAM website www.iam.gov.mo.*